

ZMLUVA číslo : 534/530/2007

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

- (1) **Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky**
sídlo: Prievozská 2B, 825 25 Bratislava
IČO: 31751067 DIČ : 2020841097
Bankové spojenie : Štátna pokladnica ,číslo účtu : 7000063409/8180
Splnomocnenci pre vecné a obchodné rokovania
Ing. Václav Kadlec, riaditeľ odboru štátnej stavebnej správy a územného plánovania
Tel . : 02/59364310
Ing. arch. Zuzana Kukučová, vedúca oddelenia stavebného poriadku
Tel. : 02/59364311
zastúpené:
(ďalej len „objednávateľ“);

a

- (2) **Advokátska kancelária JUDr. Milan Galanda**
zapísaný v zozname SAK číslo : 2792/2004
sídlo : Vetemicova č. 12, 841 05 Bratislava
IČO : 30795451 DIČ : 1033513404
Účet : VÚB a.s. číslo : 1452660258/0200
(ďalej len „zhotoviteľ“).

Objednávateľ a zhotoviteľ môžu byť ďalej označovaní samostatne aj ako “zmluvná strana” a spoločne ako “zmluvné strany”.

PREAMBULA

VZHLADOM K TOMU, ŽE:

- (A) objednávateľ má záujem o poskytnutie právnych služieb a to vypracovanie právnej analýzy
(B) objednávateľ vykonal cenový prieskum, ktorý eviduje pod číslom MVRR-2007-8440/151986-34:500 a na základe prieskumu vyhodnotil ponuku zhotoviteľa ako víťaznú;
(C) zhotoviteľ sa zúčastnil na cenovom prieskume, zaslal objednávateľovi záväznú ponuku, je odborníkom v relevantných oblastiach práva a má záujem poskytovať objednávateľovi právne služby v rozsahu špecifikovanom v tejto zmluve;

PRETO, so zreteľom na vyššie uvedené, sa zmluvné strany dohodli nasledovne:

ČLÁNOK 1 Predmet zmluvy

- 1.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve a v súlade so zákonom č.586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. v znení neskorších predpisov poskytnúť právne poradenstva a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi odmenu uvedenú v tejto zmluve.

ČLÁNOK 2

Rozsah právneho poradenstva

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje v rámci poskytovania právneho poradenstva pripraviť **Legislatívnu analýzu agend stavebného konania**.
- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ odovzdá zhotoviteľovi relevantné podkladové informácie a dokumenty pri podpise zmluvy, najneskôr však do troch dní od podpisu tejto zmluvy.
- 2.3 Zmluvné strany berú na vedomie, že návrhy predmetných dokumentov sú v slovenskom jazyku.

ČLÁNOK 3

Odobzdanie predmetu plnenia

- 3.1 Zhotoviteľ je povinný odovzdať objednávateľovi predmet plnenia v dohodnutom rozsahu, najneskôr do 31.01.2008 a objednávateľ je povinný poskytnuté plnenie prevziať, ak zodpovedá dohodnutému rozsahu.
- 3.2 Zmluvné strany spíšu o prevzatí a odovzdaní predmetu plnenia preberací protokol a podpíšu ho.
- 3.3 V prípade, ak odovzdanie predmetu plnenia podľa tejto zmluvy nezodpovedá dohodnutému rozsahu a kvalite, je objednávateľ povinný túto skutočnosť oznámiť zhotoviteľovi vo forme písomných pripomienok do 5 pracovných dní. Zhotoviteľ je povinný vybaviť pripomienky objednávateľa vrátane odstránenia zistených väd do 7 pracovných dní od ich písomného doručenia. V prípade, že vady sú rozsiahlejšieho charakteru, zmluvné strany dohodnú primeraný termín na ich odstránenie.

ČLÁNOK 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že sa budú vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach dôležitých pre plnenie tejto zmluvy.
- 4.2 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi požadovanú súčinnosť pre plnenie tejto zmluvy.
- 4.3 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi úplné podkladové informácie potrebné k naplneniu zmluvy.

ČLÁNOK 5

Cena za právne poradenstvo

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. , že celková cena za poskytnutie právneho poradenstva podľa bodu 2.1 zmluvy je 960 000,- Sk bez DPH (slovom: Deväťstošesťdesiat tisíc slovenských korún). Táto celková cena je konečná a zahŕňa všetky náklady zhotoviteľa spojené s plnením tejto zmluvy.

ČLÁNOK 6

Platobné podmienky

- 6.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi cenu dohodnutú v bode 5.1 tejto zmluvy bezodkladne po odovzdaní predmetu plnenia zo strany zhotoviteľa bankovým prevodom v prospech účtu zhotoviteľa č. 1452660258/0200 vedeného v Všeobecnej úverovej banke, a.s., na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom.

- 6.2 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru za predmet plnenia v dohodnutej cene bezodkladne po prevzatí a odovzdaní plnenia bez vád a podpise preberacieho protokolu.
- 6.3 Ak faktúra nebude spĺňať náležitosti daňového dokladu podľa platných právnych predpisov, nebude vystavená v súlade s touto zmluvou, alebo nebude obsahovať požadované prílohy, má objednávateľ právo vrátiť ju v termíne splatnosti zhotoviteľovi na prepracovanie. Týmto prestáva platiť pôvodný termín splatnosti faktúry a objednávateľ nie je v omeškaní. Nový termín splatnosti faktúry začína plynúť dňom doručenia prepracovanej faktúry.
- 6.4 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že na účely zmluvy sa platba ceny považuje za uhradenú v deň jej pripísania v prospech účtu zhotoviteľa uvedeného v bode 6.1 tejto zmluvy.
- 6.5 Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej riadneho doručenia objednávateľovi. Súčasťou faktúry bude kópia preberacieho protokolu podpísaná oboma stranami. Zmena fakturačnej adresy zmluvných strán alebo zmena účtu zhotoviteľa sa môže uskutočniť aj bez dodatku k zmluve a síce formou písomného oznámenia zhotoviteľa doručeného objednávateľovi.

ČLÁNOK 7

(D) Dôvernosť informácií a ich použitie

- 7.1 Zhotoviteľ, jeho subdodávatelia, konzultanti a zainteresovaní experti sú povinní zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s plnením tejto zmluvy a nemôžu ich použiť vo svoj prospech ani v neprospech tretích osôb.
- 7.2 Zmluvné strany sa zaväzujú neposkytovať tretím stranám, ktoré nie sú viazané mlčanlivosťou, žiadne informácie ohľadom tejto zmluvy, pokiaľ to nie je vyžadované právnymi predpismi alebo neobdržali písomný súhlas od druhej zmluvnej strany, ak to nie je nevyhnutné za účelom splnenia práv a povinností podľa tejto Zmluvy.

ČLÁNOK 8

Korešpondencia

- 8.1 Akékoľvek oznámenia a ostatná nevyhnutná alebo dobrovoľná korešpondencia, uskutočnená v súlade s touto zmluvou, bude vykonaná v písomnej podobe.
- 8.2 S ohľadom na dôležitosť, tieto dokumenty môžu byť doručované nasledovným spôsobom:
- osobne, s písomným potvrdením o doručení adresátom, alebo
 - kuriérom, alebo
 - doporučenou poštou, alebo
 - faxom alebo e-mailom,
- použitím nižšie uvedených kontaktných údajov alebo na inú adresu zmluvnej strany oznámenú vyššie uvedeným spôsobom.

Pre : Advokátsku kanceláriu

Do rúk: JUDr. Milan Galanda
Adresa: Veternicova č. 12, 841 05 Bratislava
Tel: + 02/65316659 0905729519
E-mail: jmg@slovanet.sk

Pre Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky:

Do rúk: Ing. Václav Kadlec
Adresa: Lamačská 8, Bratislava
Tel: + 421 2/59364310
Fax: + 421 2/ 59364204
E-mail: kadlec@build.gov.sk

- 8.3 Pre účely tejto zmluvy, oznámenia alebo iná korešpondencia budú považované za doručené dňom:
- doručenia, ak sú doručované osobne, alebo
 - potvrdenia doručenia adresátom, ak sú doručované kuriérom, alebo
 - potvrdenia doručenia adresátom, ak sú doručované doporučenou poštou, alebo
 - potvrdenia prenosu faxovej alebo e-mailovej správy, ak sú doručované faxom alebo e-mailom.

- 8.4 Všetky písomnosti sa považujú za doručené aj v prípade neprevzatia zásielky odoslanej prostredníctvom Slovenskej pošty, a.s., zmluvnou stranou na adresu sídla alebo podnikania druhej zmluvnej strany alebo na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy, pričom za deň doručenia sa považuje prvý deň nasledujúceho mesiaca po odoslaní písomnosti zmluvnou stranou.

ČLÁNOK 9

Doba trvania zmluvy

- 9.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu štatutárnymi zástupcami zmluvných strán a uzatvára sa na dobu určitú a to do splnenia povinností oboch zmluvných strán, najdlhšie do 31.01.2008.

ČLÁNOK 10

Ukončenie zmluvy

- 10.1 Zmluvné strany môžu túto zmluvu ukončiť pred uplynutím doby trvania tejto zmluvy písomnou dohodou alebo odstúpením podľa ustanovení tohto článku.
- 10.2 Objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť ku dňu doručenia odstúpenia zhotoviteľovi v prípade ak zhotoviteľ:
- je v omeškaní s odovzdaním predmetu plnenia podľa tejto zmluvy viac ako 15 dní a toto svoje porušenie zmluvnej povinnosti neodstráni ani do 15 dní odo dňa, kedy mu bola doručená písomná výzva od objednávateľa na odstránenie porušenia zmluvy,
 - opakovane dodá vadné alebo oneskorené plnenie.
- 10.3 Objednávateľ je tiež oprávnený odstúpiť od zmluvy aj v prípade, ak:
- bol na zhotoviteľa vyhlásený konkurz alebo bol návrh na vyhlásenie konkurzu na zhotoviteľa zamietnutý pre nemajetnosť,
 - bol mu pozastavený výkon advokácie
- 10.4 V prípade zániku tejto Zmluvy z iného dôvodu ako splnením záväzkov zmluvných strán sú obidve zmluvné strany povinné vzájomne vysporiadať všetky záväzky voči druhej zmluvnej strane. Zhotoviteľ je oprávnený na alikvotnú časť odmeny za služby, ktoré riadne poskytol pred zánikom zmluvy.

ČLÁNOK 11

Zodpovednosť za škodu

- 11.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje nahradiť objednávateľovi všetku škodu, ktorú mu spôsobil pri plnení predmetu zmluvy alebo vadným vykonaním predmetu zmluvy a zabezpečiť nápravu poskytnutých služieb na svoje náklady.
- 11.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje nahradiť škodu a zabezpečiť nápravu poskytnutím služieb v lehote a v termínoch uvedených v oznámení objednávateľa doručenej zhotoviteľovi.

ČLÁNOK 12
Okolnosti vylučujúce zodpovednosť

- 12.1 Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle na vôli povinnej zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinností, ak nie je možné rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala a ďalej, že by v dobe vzniku prekážku predvídala. Zodpovednosť nevyklučuje prekážka, ktorá vznikla najprv v dobe, keď povinná zmluvná strana bola v oneskorení s plnením svojej povinnosti alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené len na dobu, pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto povinnosti spojené.
- 12.2 Žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá za porušenie zmluvy, ak je neplnenie jej povinností spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
- 12.3 Zmluvné strany majú povinnosť sa vzájomne a bez zbytočného odkladu informovať o vzniku okolností vylučujúcich zodpovednosť.

ČLÁNOK 13
Osobitné a záverečné ustanovenia

- 13.1 Zmluva je podpísaná v 2 vyhotoveniach v slovenskom jazyku, jedno vyhotovenie pre každú zmluvnú stranu.
- 13.2 Akékoľvek zmeny a dodatky tejto zmluvy musia byť vyhotovené písomne a podpísané oboma zmluvnými stranami.
- 13.3 Pokiaľ ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane v akomkoľvek smere nezákonným, neplatným alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá ani oslabená zákonnosť a vykonateľnosť zostávajúcich ustanovení tejto zmluvy. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že akékoľvek nezákonné, neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie nahradia novým ustanovením, ktoré bude svojim významom čo najbližšie príslušnému nezákonnému, neplatnému alebo nevykonateľnému ustanoveniu.
- 13.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvné prejavy sú im dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná vôľnosť nie je ničím obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme.

Bratislava, dňa 10. decembra 2007

Bratislava, dňa 11. decembra 2007

Za Advokátsku kanceláriu

Za Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR:

Meno: JUDr. Milan Galanda
Funkcia: advokát

JUDr. Milan GALANDA
Advokát
Zapísaný v zozname SAK č.: 2792
Sídlo: Veternicová 12
841 05 Bratislava
IČO: 30795451, DIČ: 1033513404
Banka: 1452660258/0200



Meno: Ing. Marian Janušek
Funkcia: minister výstavby a regionálneho rozvoja